LIEUX

FR EN Feldepost Inn Auberge de Feldepost Barbe d'Ulgoth Ulgoth's Beard Bérégost Beregost Bois de Lars Larswood The East Wood Bois de l'Est Bois-Froid Cold Wood Bois-Manteau Cloakwood Brynnlaw Brynnlaw Calimshan Calimshan Camp des Bandits Bandit Camp Carnaval Carnival Château-Suif Candlekeep Contrées du Mitan Heartlands Côte des Epées Sword Coast North Sword Coast Côte des Epées Nord Côte des Epées Sud South Sword Coast Cour Gardée Guarded Compound Croisée des Chemins Crossroads Dix-Cités Ten Towns Eauprofonde Waterdeep Ecole d'Ulcaster **Ulcaster School** Éternelle-Rencontre Evermeet Féérûne Faerun Fermes sur le Chiontar Farms over Chiontar Flammevin Firewine Forteresse Gnoll **Gnoll Stronghold** Franc-Marché Trademeet Gullykin Gullykin Gué du Troll **Trollford** Haute Haie High Hedge Havredest Easthaven Île Perdue Werewolf Isle Île de Ruathym Ruathym Island Iles Sélénae Moonshae Islands Imnesvale Imnesvale L'Antre des Sept Vaux Den of the Seven Vales The Tree of Life L'Arbre de Vie L'Auberge de Brasamical Friendly Arm Inn La Bonté Marine Sea Bounty La Couronne de Cuivre Copper Coronet La Lanterne Assourdie Low Lantern La Porte de Baldur Baldur's Gate La Rune Tordue The Twisted Rune Lac du Pêcheur Wilderness Lake Windspear Lancevent Le Multivers Multiverse

LIEUX

FR	EN
Les Quais	Docks
Les Royaumes	The Realms
Les bas-Quartiers	Slums
Lunargent	Silverymoon
Massif du Troll	Troll Mountains
Mines de Bois-Manteau	Cloakwood Mines
Mines de Nashkel	Nashkel Mines
Montagnes des	Dragon's Run
Grouilleux	
Monts de la Marche	Marching Mountains
Monument des Basilics	Basilisk Monument
Morneglace	Gloomfrost
Myth Rynn	Myth Rynn
Nashkel	Nashkel
Ombre-Terre	Underdark
Ombre-Ville	Undercity
Outreterre	Outlands
Passe de Nashkel	Nashkel Pass
Passe du Petit Croc	Small Teeth Pass
Pics Brumeux	Cloupeaks
Pics Brumeux	The Cloudpeaks
Pics Brumeux Ouest Plaines de Flammevin	Western Cloudpeaks Firewine Plains
Pont de Flammevin	
Pont de Flammevin Pont vers la Porte de	Firewine Bridge Bridge to Baldur's Gate
Baldur	bridge to baldur's Gate
Port-Ponant	Westgate
Promenade de Waukyne	Waukeen's Promenade
Rashéménie	Rashemen
Refuge des Zombies	Zombie Retreat
Repos de Gorion	Gorion's Rest
Rivière Chiontar	River Chiontar
Rivière de l'Ours	Ogre's Reach
Route de Bérégost	Beregost Wilderness
Salle des Fêtes	Festhall
Sigil	Sigil
Sud du Travers du Ver	South of Wyrm's
	Crossing
Suldanessalar	Suldanessalar
Terres du Sud	Southern Wastelands
Tour de Durlag	Durlag's Tower
Tour de Garde	Watcher Keep
Val de Bise	Icewind Dale
Valombre	Shadowvale
Valpeld	Peldvale
Village des Xvarts	Xvart Village

1

PLACES

EN FR Baldur's Gate La Porte de Baldur Bandit Camp Camp des Bandits Basilisk Monument Monument des Basilics Beregost Bérégost Route de Bérégost Beregost Wilderness Pont vers la Porte de Bridge to Baldur's Gate Baldur Brynnlaw Brynnlaw Calimshan Calimshan Candlekeep Château-Suif Carnival Carnaval Cloakwood Bois-Manteau Cloakwood Mines Mines de Bois-Manteau Cloupeaks Pics Brumeux Cold Wood Bois-Froid Copper Coronet La Couronne de Cuivre Crossroads Croisée des Chemins Den of the Seven Vales L'Antre des Sept Vaux Docks Les Quais Dragon's Run Montagnes des Grouilleux Durlag's Tower Tour de Durlag Easthaven Havredest Evermeet Éternelle-Rencontre Faerun Féérûne Farms over Chiontar Fermes sur le Chiontar Feldepost Inn Auberge de Feldepost Festhall Salle des Fêtes Firewine Flammevin Firewine Bridge Pont de Flammevin Firewine Plains Plaines de Flammevin Friendly Arm Inn L'Auberge de Brasamical Gloomfrost Morneglace Gnoll Stronghold Forteresse Gnoll Gorion's Rest Repos de Gorion Cour Gardée Guarded Compound Gullykin Gullykin Contrées du Mitan Heartlands High Hedge Haute Haie Val de Bise Icewind Dale Imnesvale Imnesvale Larswood Bois de Lars Low Lantern La Lanterne Assourdie Marching Mountains Monts de la Marche Moonshae Islands Iles Sélénae Multiverse Le Multivers

PLACES

EN	FR
Myth Rynn	Myth Rynn
Nashkel	Nashkel
Nashkel Mines	Mines de Nashkel
Nashkel Pass	Passe de Nashkel
North Sword Coast	Côte des Epées Nord
Ogre's Reach	Rivière de l'Ours
Outlands	Outreterre
Peldvale	Valpeld
Rashemen	Rashéménie
River Chiontar	Rivière Chiontar
Ruathym Island	Île de Ruathym
Sea Bounty	La Bonté Marine
Shadowvale	Valombre
Sigil	Sigil
Silverymoon	Lunargent
Slums	Les bas-Quartiers
Small Teeth Pass	Passe du Petit Croc
South Sword Coast	Côte des Epées Sud
South of Wyrm's	Sud du Travers du Ver
Crossing	
Southern Wastelands	Terres du Sud
Suldanessalar	Suldanessalar
Sword Coast	Côte des Epées
Ten Towns	Dix-Cités
The Cloudpeaks	Pics Brumeux
The East Wood	Bois de l'Est
The Realms	Les Royaumes
The Tree of Life	L'Arbre de Vie
The Twisted Rune	La Rune Tordue
Trademeet	Franc-Marché
Troll Mountains	Massif du Troll
Trollford	Gué du Troll
Ulcaster School	Ecole d'Ulcaster
Ulgoth's Beard	Barbe d'Ulgoth
Undercity	Ombre-Ville
Underdark	Ombre-Terre
Watcher Keep	Tour de Garde
Waterdeep	Eauprofonde
Waukeen's Promenade	Promenade de Waukyne
Werewolf Isle	Île Perdue
Western Cloudpeaks	Pics Brumeux Ouest
Westgate	Port-Ponant
Wilderness Lake	Lac du Pêcheur
Windspear	Lancevent
Xvart Village	Village des Xvarts
Zombie Retreat	Refuge des Zombies